

هر ظرف دفاع شخصی کلامی

سوز هیدن الکین

www.ketab.ir

۱

مترجم: سمیرا فرهادی

میراثنامه

عنوان و نام پدیدآور
الگین، سوزت هدین
Elgin, Suzette Haden
هر خلیف دفاع شخص کلامی / سوزت هدین الگین
ترجمه سعیرا فرهادی،
متخصصات نشر
مشخصات ظاهری
تهران: انتشارات آنچا، ۱۴۰۲
شابک ۷۷۲ ص.

وضعیت فهرست نویسنده
فیبا پادداشت

The gentle art of verbal self defense, C1990
عنوان اصلی: شناسه افزوده

فرهادی، سعیرا، ۱۳۶۲، مترجم موضوع
ردبندی کنگره دفاع کلامی از خود

Verbal self-defense BF6327

شماره کتابشناس ملی ۹۰۵۱۸۳۹
ردبندی ۹۵۷۳

اطلاعات رکورد کتابشناسی

فیبا

طریح جلد سوزت

مریم سلمان بناء مترجم

طریح گرافیک سعیرا فرهادی

آندا ایروان ویراستار

صفحه آرا الهام اشنج

شیما هاشمی شمارگان

نوبت چاپ ۵۰۰ نسخه

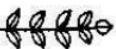
اول، زمستان ۱۴۰۲ قیمت

شابک ۹۵۰۰ تومان

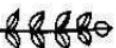
۹۷۸-۶۲۲-۶۵۹۹۶۴۴-۳



فهرست



۱۱	بیش‌گفتار
۱۳	مقدمه
۱۴	چرا باید مهارت دفاع شخصی کلام را بلد باشد
۱۴	رابطه خشونت کلامی و خشونت فیزیکی
۱۶	رابطه زبان و سلامت
۱۷	رابطه زبان و موفقیت در دنیای امروز
۲۱	فصل اول: چهار اصل بنیادی
۲۷	فصل دوم: پنج الگوی ارتباطی ستیر
۳۷	فصل سوم: هشت الگوی حمله‌های کلامی
	فصل چهارم: حمله‌های بخش «الف»
۴۹	«اگه تو واقعاً...» (۱)
	فصل پنجم: حمله‌های بخش «ب»
۶۳	«اگه تو واقعاً...» (۲)
	فصل ششم: حمله‌های بخش «پ»
	«تو اصلاً به... اهمیت نمی‌دی / اصلاً برات مهم نیست
۷۷	که...»
	فصل هفتم: حمله‌های بخش «ت»
۹۱	«حتی تو هم باید...»
	فصل هشتم: حمله‌های بخش «ث»
۱۰۵	«همه می‌دونن که تو چرا...»



فصل نهم: حمله‌های بخش «ج»

۱۲۱	«کسی که...»
۱۳۷	فصل دهم: حمله‌های بخش «ج» «چرا تو هیچ وقت...»
۱۵۳	فصل یازدهم: حمله‌های بخش «ح» «بعضی اخوا...»
۱۶۷	فصل دوازدهم: شگردهای تکمیلی (۱) زبان بدن
۱۸۷	فصل سیزدهم: شگردهای تکمیلی (۲) کاریزماتیک بودن
۲۰۹	فصل چهاردهم: فصل ویژه دانشجویان کالج
۲۲۵	فصل پانزدهم: فصل ویژه مهاجمان کلامی
۲۳۷	فصل شانزدهم: فصل ویژه اهداف حمله‌های کلامی
۲۴۹	فصل هفدهم: شگردهای اضطراری
۲۵۹	فصل هجدهم: دفاع شخص کلامی در زبان اینترنت
۲۶۷	سپاسگزاری
۲۶۹	درباره نویسنده
۲۷۱	واژه‌نامه

پیش‌گفتار

در سال ۱۹۷۹ که نخستین ویراست این کتاب را نوشتم در زمانه‌ای زندگی می‌کردیم که با امروز بسیار متفاوت بود. آن زمان، مفهوم جامعهٔ جهانی یکپارچه که مردم در همه ساعت‌های شبانه‌روز باهم در ارتباط باشند، مفهومی علمی‌تخیلی بود. نه خبری از تبلت بود، نه تلفن همراه. این قابلیتی که امروزه در دسترس همهٔ نوجوانان است و با آن واقعاً هرگز تنها نمی‌شوند وجود نداشت. بنابراین نیازی نبود که در ویرایش اول مطالبی دربارهٔ ایمیل یا هر شکل دیگری از زبان که در ارتباطات الکترونیکی به کار می‌رود، بنویسم. زبان خصوصت‌آمیز نیز در آن زمان با امروز بسیار فرق داشت، به‌ویژه زبان خصم‌مانهٔ همهٔ «ایسم»‌هایی که هنوز هم ما را می‌آزارند؛ ایسم‌هایی مانند الیتیسم (نخبه‌سالاری)، سکسیسم (جنسیت‌گرایی)، رایسیسم (نژادپرستی)، کلاسیسم (طبقه‌گرایی) و ایجیسم^۰ (سن‌گرایی). این موضوع در اواخر دههٔ ۱۹۷۰ آشکارتر و علنی‌تر از امروز بود، مثلاً رئیس دانشکده‌ام بدون هیچ ملاحظه‌ای به من گفت بقیهٔ اعضای هیئت‌علمی می‌خواستند دربارهٔ اختلاف‌نظری «مدتی مرا دست بیندازند». به علاوه، وقتی این گفته‌اش را توهین تلقی کردم متغیر شد.

1. elitism

2. sexism

3. racism

4. classism

5. ageism

او تظاهر نمی‌کرد، رفتارش کاملاً صادقانه بود. در آن زمانه، در ۱۹۷۹، چیزی که به من گفته بود به هیچ وجه توهین‌آمیز تلقی نمی‌شد. برای کسی عجیب نبود که مردان از همسرانشان با عبارت «خانم کوچولو»^۱ و از کارمندان زن با عبارت «دخترهای من» یاد کنند.

زمانه تغییر کرده و محیط زبان^۲ عوض شده است (اما من چیزی نمی‌بینم که احساس کنم خصومت یا سمی‌بودن آن کمتر شده است). به‌نظرم شکاف‌هایی که نسل‌های گوناگون را از هم جدا می‌کند، اکنون گستردہ‌تر و عمیق‌تر از هر زمانی است. کودکان امروزی به هیچ وجه نمی‌توانند دنیای پدربزرگ و مادربزرگ‌ها و پدر پدربزرگ و مادربزرگ‌هایشان را تصور کنند. دنیای آن‌ها مانند دنیای افسانه‌های پریان برایشان بیگانه است. البته این بیگانگی دوجانبه است، یعنی بزرگ‌ترها هم هیچ درکی از دنیای نسل‌های جوان‌تر ندارند.

شاید از همه عجیب‌تر ممکن است هر آسای وقوع این انقلاب باشد. هیچ نشانه‌ای مبنی بر کاهش شتاب این تحولات کیده نمی‌شود و اکنون عدم قطعیت درباره آینده به حدی رسیده است که هیچ‌یک از ما، در هر سن‌وسالی در اوخر دهه ۱۹۷۰، حتی نمی‌توانستیم تصویرش کنیم. امروز نمی‌دانیم دنیا، به معنای دقیق کلمه «جهان»، در آینده‌ای که به سرعت به سمت ما هجوم می‌آورد چگونه خواهد بود. تردیدی نیست که زمان آن رسیده بود که نسخه جدیدی از این کتاب ارائه شود، نسخه‌ای بازبینی شده و به روزرسانی شده برای دنیای امروز. از انتشارات فال ریور^۳ سپاسگزارم که از من خواست ویراست جدید این کتاب را بنویسم. سوزت هیدن الگین

۱. در ایران نیز هنوز برخی مردان وقتی می‌خواهند درباره همسرشان صحبت کنند از واژه «بچه‌ها» استفاده می‌کنند، مثلاً می‌گویند «بچه‌ها رفته بودند بازار خرید...».

۲. محیط زبان به مجموعه مکان‌هایی گفته می‌شود که زبان در آن ابزار اصلی ارتباط است، از ارتباط‌های رودررو گرفته تا فضاهای مجازی مانند شبکه‌های اجتماعی.